

# Guida alla Piattaforma Test Online



Benvenuti alla piattaforma di test online SDBB

**COSP 11 marzo 2015**

## Test disponibili in italiano

- **TCP 22 – Test dei campi professionali**
  - Autori: D. Jungo & R. Zihlmann
- **T-I-I 2012 – Test interessi in immagini**
  - Autori: F. Stoll, D. Jungo & S. Toggweiler
  - Solo per calcolare il profilo

## Test nelle altre lingue

### Francese

- TDP22 Test Domaines Professionnels 22
- T-I-P Test d'intérêts en photos T-I-P 2012 (solo per calcolare il profilo)
- PGA Préférences générales d'activités
- PMT Préférences pour les activités manuelles et techniques
- PRS Préférences d'activités relationnelles et de services
- PEB Préférences études bachelors
- BPS Bilan personnel scolaire

2015

Guida PTO, mc/bn

### Tedesco

- BFT22-J Berufsfeldertest 22 für Jugendliche
- BFT22-E Berufsfeldertest 22 für Erwachsene
- F-I-T Foto-Interessen-Test 2012 (Auswertung)
- SIT 2 Sozial-Interesstest 2

3

## Primo accesso

- Utilizzare il link ricevuto via e-mail  
Attenzione: valido solo 3 giorni!
- Il nome utente corrisponde alla e-mail del cantone [nome.cognome@ti.ch](mailto:nome.cognome@ti.ch)
- Al primo accesso è necessario impostare una password
- Per una corretta visualizzazione, usare il browser **Firefox**

2015

Guida PTO, mc/bn

4

# Login

The screenshot shows the login page of the SDBB platform. At the top left, the logo 'SDBB | CSFO' is followed by a language selection menu. A red box labeled 'Lingua del portale' points to this menu. To the right, the browser's address bar shows 'https://otp.sdbb.ch/' with a red box labeled 'Indirizzo internet' pointing to it. Below the header, the text 'Benvenuti alla piattaforma di test online SDBB' is displayed. In the center, there is a 'Login' button, a red box labeled 'Login' pointing to it, and a form with two input fields: 'Account PTO ( indirizzo e-mail)' and 'Password'. Below the form is a red 'Effettua login' button and a link 'Reimposta password'. The page number '5' is in the bottom right corner.

# Creare nuovo cliente

The screenshot shows the client management interface. At the top left is the 'SDBB | CSFO' logo and a language menu. At the top right, it says 'Consulente sottoceneri' with a user profile 'Matteo Crivelli'. Below this is a 'Clienti' dropdown menu. A red box labeled 'Aggiungere nuovo cliente' points to a '+ Nuovo cliente' button. Below the button is a search bar and a table of clients. A red box labeled 'Clienti già inseriti' points to the table. The table has columns: Nome, Cognome, Numero pratica, Stato della pratica, Test, Sesso, Età, Ultima attività, and Nota interna. Two rows are visible: one for 'Pellandini' and one for 'Robert De Niro'. Below the table is a pagination control showing '1' of 2 pages and '10' rows per page. At the bottom, there is a footer with '2015', 'Guida PTO, mc/bn', and the page number '6'.

## Schermata nuovo cliente

Nuovo cliente

Stato della pratica \* aperto Numero pratica \*

Nome \* Robert Cognome \* De Niro  
 Inserimento da parte del cliente  Inserimento da parte del cliente

Data di nascita \* Sesso \*  Femmina  Maschio  
 Inserimento da parte del cliente  Inserimento da parte del cliente

Lingua della corrispondenza \* Italiano

Inserimento da parte del cliente

Via NPA  
Località Paese Svizzera

Telefono cellulare Telefono  
 Inserimento da parte del cliente  Inserimento da parte del cliente

E-Mail robert.deniro@ti.ch  
 Inserimento da parte del cliente

Inserire i dati del cliente

Ev. la mail alla quale inviare il test

## Inserimento dati anagrafici

- **Numero pratica:** è possibile lasciare il campo vuoto
- **Campi nome/cognome/data di nascita/sex:** questi campi sono obbligatori e se non vengono compilati è necessario cliccare su “inserimento da parte del cliente”
- **Lingua della corrispondenza:** verificare che sia “italiano”
- Tutti gli altri campi sono facoltativi
- **E-mail:** se compilato, permette di inviare l’invito via mail al cliente
- Prima di lasciare la schermata, cliccare su

Salvare Salva e prepara inviti al test Interrompi

# Elenco clienti

SDBB | CSFO Consulente so

Clients ▾

Gestisci i clienti

+ Nuovo cliente
Modifica i dati cliente
Da
Sino a

	Nome	Cognome	Numero pratica	Stato della pratica	Test	Sesso	Età	Ultima attività
	Mauro	Mauri	Mauro Mauri	aperto	1/2	M	25	18.02.2015 17:1
		Pellandini	Pellandini	aperto	0/2	F		17.02.2015 11:1
	Robert	De Niro	1	aperto	1/1	M	65	17.02.2015 11:0

Gestione dei test

Elimina i clienti selezionati
Modifica lo stato dei clienti selezionati ▾

PTO - Una prestazione fornita dal CSFO su incarico dei Cantoni

# Gestione dei test

SDBB | CSFO Consulente so

Clients ▾

Gestisci i clienti / Inviti al test & Valutazioni del test

Robert De Niro (M)

Codice di accesso per la piattaforma di test 11-7717-7340-0280-0 Crea

+ Nuovo invito al test
Cliccare per assegnare un test

Inviti al test & Valutazioni del test
Dati anagrafici
Diritti di accesso

2015 Guida PTO, mc/bn 10

# Assegnare un test

SDBB | CSFO Consulente sottoceneri ▶ Matteo Crivelli

Clienti ▾

[Gestisci i clienti](#) / [Inviti al test & Valutazioni del test](#) / Nuovo invito al test

### Selezione procedura del test

Seleziona le procedure di test da realizzare e configura la loro analisi.

**Test in lingua italiana** ← Lingua del test: I ▾

Abbreviazione	Versione	procedura del test *	Durata
<span style="border: 1px solid red; border-radius: 50%; padding: 2px;">TCP22</span>	0.3	Test dei 22 campi professionali	40 min.
T-I-I 2012	0.3	Test interessi in immagini 2012	5 min.

10 Righe per pagina 1 - 2 di 2 righe

PTO - Una prestazione fornita dal CSFO su incarico del Cantone. Powered by testete

**Selezionare il test**

2015 Guida PTO, mc/bn 11

# Configurazione dell'analisi

### Configurazione della analisi

Selezionare gli elementi del profilo desiderati e quindi selezionare il campione norma o il gruppo norma.

Elementi del profilo \*

- Feedback agli utenti dopo il test
- Profili dei punteggi grezzi secondo Zihlmann e Egloff/Jung
- Profili dei punteggi grezzi secondo Holland (RIASEC)
- Profili dei punteggi ponderati secondo Zihlmann e Egloff/Jung
- Profili dei punteggi ponderati secondo Holland (RIASEC)
- Analisi delle risposte agli item (punteggi grezzi)
- Ordinato in base al numero di item
- Ordinato in base ai campi professionali
- Ordinato in base alla tipologia di Holland
- Ordinato in base all'importanza degli interessi

Campione norma 9° anno scolastico

**Configurare il contenuto del profilo**

**Scegliere il campione**

2015 Guida PTO, mc/bn 12

## Configurazione dell'analisi

- La finestra per la configurazione dell'analisi appare subito sotto l'elenco dei test non appena si seleziona il test desiderato
- Selezionare il campione: ev. in un secondo tempo si può elaborare un profilo cambiando il campione
- Opzioni:
  - è possibile inserire una data limite entro la quale effettuare il test
  - è possibile ricevere una notifica via e-mail quando il cliente ha terminato il test
- Per inviare il test, fare clic su



Crea invito

Crea e avvio

Interrompi

2015

Guida PTO, mc/bn

13

## Inviare l'invito al test

Gestisci i clienti / Inviti al test & Valutazioni del test

Il test è stato preparato. Prima dell'inizio del test il cliente deve completare i propri dati anagrafici.

Robert De Niro (M)

Stampare l'invito al test

oppure...

Codice di accesso per la piattaforma di test 11-5941-4898-7273-6



Inviare l'invito alla mail del cliente  
(inserita nel profilo)

Inviti al test & Valutazioni del test

Dati anagrafici

Diritti di accesso

+ Nuovo invito al test

2015

Guida PTO, mc/bn

14

# Invito per e-mail

Gestisci i clienti | Dati anagrafici

L'e-mail è stata inviata correttamente.

Robert De Niro (M)

Cliccare una volta sola!

Codice di accesso per la piattaforma di test 11-5941-4898-7273-6



Cr

2015

Guida PTO, mc/bn

15

# E-mail inviata al cliente

Buongiorno Robert De Niro

il suo consulente ha preparato un test per lei sulla piattaforma di test online (PTO).

L'accesso al test è disponibile secondo le modalità indicate di seguito:

1. Richiamare la pagina <https://otp-quality.sdbb.ch> 2. Inserire il codice di accesso 11-5941-4898-7273-6 3. Seguire le istruzioni

Attenzione: punto 3. delle istruzioni!

Conservi queste informazioni se decide di interrompere il test e riprenderlo successivamente. Se ha delle domande o ha bisogno di assistenza, ci contatti rispondendo a questa e-mail o utilizzando i contatti indicati di seguito.

Cordiali saluti  
Matteo Crivelli

Codice d'accesso

matteo.crivelli@ti.ch

2015

Guida PTO, mc/bn

16



# Invito da stampare



## SDBB | CSFO

Schweizerisches Dienstleistungszentrum Berufsbildung |  
Berufs-, Studien- und Laufbahnberatung

Centre suisse de services Formation professionnelle |  
orientation professionnelle, universitaire et de carrière

Centro svizzero di servizio Formazione professionale |  
orientamento professionale, universitario e di carriera

Buongiorno Robert De Niro

Il/La sua/la consulente ha preparato un test per lei. Per l'accesso procedere come segue:

1. Andare alla pagina <https://otp-quality.sdbb.ch> auf
2. Inserire il codice di accesso 11-5941-4898-7273-6
3. Seguire le istruzioni

Conservi queste informazioni se desidera interrompere il test e di riprenderlo successivamente.

Cordiali saluti  
il Team della piattaforma di test online

19.02.2015

2015

17

# Consultare i risultati

Gestisci i clienti

+ Nuovo cliente

Q

Da

Sino a

	Nome	Cognome	Numero pratica	Stato della pratica	Test	Sesso	Età	Ultima attività
	Mauro	Mauri	Mauro Mauri	aperto	0/1	M		18.02.2015 16:3
		Pellandini	Pellandini	aperto	0/2	F		17.02.2015 11:3
	Robert	De Niro	1	aperto	1/1	M	65	17.02.2015 11:4

10 Rigue per pagina

Elimina i clienti selezionati

Modifica lo stato dei clienti selezionati

Analisi del test

2015

Guida PTO, mc/bn

18

# Scaricare il profilo

Inviti al test & Valutazioni del test Dati anagrafici Diritti di accesso

**+ Nuovo invito al test**

procedura del test	Stato	Data di creazione ▼	Data di c...
TCP22	Fatto	17.02.2015 10:47:13	17.02.201...

**Data di creazione ▼** **Configurazione del profilo**

17.02.2015 11:02:27	Campione norma: 9° anno scolastico
---------------------	------------------------------------

Scarica il profilo dei risultati  
... si apre un file .PDF

2015 Guida PTO, mc/bn 19

# Elaborare nuove analisi

Inviti al test & Valutazioni del test

**+ Nuovo invito al test**

Nuova analisi: permette di cambiare il campione e la visualizzazione del profilo mantenendo le risposte già date dal cliente

procedura del test	Stato	Data di creazione ▼	Da
TCP22	Fatto	17.02.2015 10:47:13	17

**Data di creazione ▼** **Configurazione del profilo**

19.02.2015 09:35:35	<u>Campione norma: 8° anno scolastico</u>
17.02.2015 11:02:27	Campione norma: 9° anno scolastico

PTO - Una prestazione fornita dal CSFO su incarico del Cliente

Permette di visualizzare i parametri dell'analisi

2015 Guida PTO, mc/bn 20

# Consultare le analisi

**+ Nuovo invito al test**

Attenzione: per visualizzare le analisi bisogna cliccare sulla freccia

procedura del test	Stato	Data di creazione	Data di chiusura
T-I-I 2012	Fatto	20.02.2015 09:30:06	20.02.2015 09:31:19
Data di creazione			
Configurazione del profilo			
20.02.2015 09:32:27	Campione norma: età 17-19; Gruppo norma: selezione...		
20.02.2015 09:31:21	Campione norma: età 14-16; Gruppo norma: Maschi e ...		
PEB	Fatto	19.02.2015 16:37:25	19.02.2015 16:58:24
T-I-I 2012	Pronto	17.02.2015 14:54:33	
TCP22	Interrotto	16.02.2015 14:39:04	

Il test non è completo. Non ci sono risultati.

Due analisi partendo dagli stessi dati

Visualizzazione di stato

2015 21

# Cancellare

Inviti al test & Valutazioni del test Dati anagrafici Diritti di accesso

**+ Nuovo invito al test**

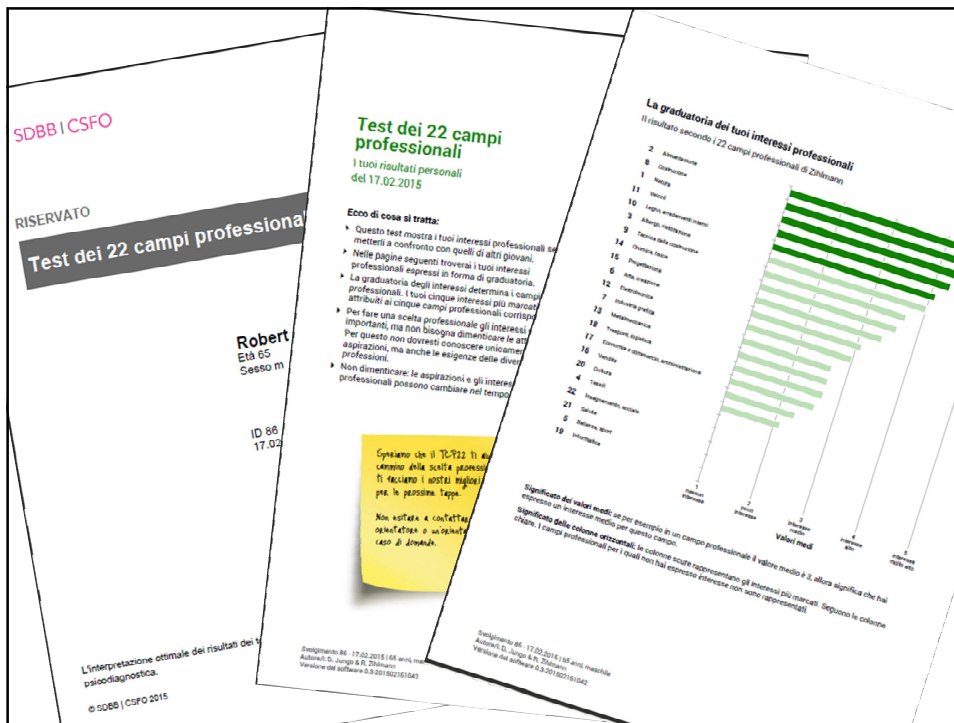
procedura del test	Stato	Data di creazione	Data di c
TCP22	Fatto	17.02.2015 10:47:13	17.02.201
Data di creazione			
Configurazione del profilo			
17.02.2015 11:02:27	Campione norma: 9° anno scolastico		

Attenzione: cancella le risposte inserite dal cliente

Cancella solo l'analisi, che può essere di nuovo richiesta cliccando su +

2015 Guida PTO, mc/bn 22





## Profilo con scarsi interessi

**TCP 22**  
TEST DEI CAMPI  
PROFESSIONALI

### La graduatoria dei tuoi interessi professionali

Il profilo non può essere elaborato a causa dello scarso interesse.

# Inserimento risultati del T-I-I 2012



SDBB | CSFO T-I-I 2012

<b>Campo 1</b> Attività all'aperto, natura, piante, animali	1.11 Assistente di stalla veterinario 0 - Nessun interesse	1.12 Guardiano di animali (petroli) 0 - Nessun interesse	1.14 Vivicoltrice 0 - Nessun interesse	1.16 Orticoltore 0 - Nessun interesse	1.17 Giardiniere (piante erbacee perenni) 0 - Nessun interesse	1.18 Professionista del cavallo 0 - Nessun interesse	1.19 Guardiano di animali (da compagnia) 0 - Nessun interesse	1.20 Agricoltore 0 - Nessun interesse	1.21 Veterinaria 0 - Nessun interesse	1.22 Avicoltrice 0 - Nessun interesse	1.23 Florista 0 - Nessun interesse
<b>Campo 2</b> Alimentazione, ristorazione, albergo	2.19 Macellaio salumiera 0 - Nessun interesse	2.20 Capo della ristorazione collettiva 0 - Nessun interesse	2.21 Tecnico alimentazione (bimbi) 0 - Nessun interesse	2.22 Impiegato del catering (catering) 0 - Nessun interesse	2.25 Pasticciere pasticciere 0 - Nessun interesse	2.26 Impiegato d'albergo 1 - Interesse medio	2.27 Addetto alla trasformazione lattiero-casearia 0 - Nessun interesse	2.28 Tecnico alimentazione 0 - Nessun interesse	2.29 Impiegata d'ecotourismo d'animazione 0 - Nessun interesse	2.30 Cucinaio 0 - Nessun interesse	2.31 Pasticciere confetteria 0 - Nessun interesse
<b>Campo 3</b> Batteria, creazione, decorazione, applicazioni	3.08 Estetista 0 - Nessun interesse	3.15 Ornata 0 - Nessun interesse	3.18 Doratrice ornata 0 - Nessun interesse	3.19 Ceramista 0 - Nessun interesse	3.21 Crescitore giardiniere 2 - Grande interesse	3.23 Paracosturiera 0 - Nessun interesse	3.24 Operatore pubblicitario 0 - Nessun interesse	3.25 Pittore di interni 2 - Grande interesse	3.26 Lubrificatore 0 - Nessun interesse	3.27 Modellista 0 - Nessun interesse	3.28 Tecnologo di stampa 0 - Nessun interesse
<b>Campo 4</b> Riparazione, costruzione, montaggio, installazione	4.16 Pittore 0 - Nessun interesse	4.17 Elettrotecnico per impianti di illuminazione 2 - Grande interesse	4.18 Piastrinista 0 - Nessun interesse	4.19 Falegname 0 - Nessun interesse	4.21 Costruttore rustico 0 - Nessun interesse	4.22 Gesaitone 0 - Nessun interesse	4.23 Maratore 0 - Nessun interesse	4.24 Elettrotecnico di montaggio 0 - Nessun interesse	4.25 Giardiniere (per saggiando) 0 - Nessun interesse	4.26 Calabro impietistico 0 - Nessun interesse	4.27 Servicatore 0 - Nessun interesse
<b>Campo 5</b> Industria, tecnica, meccanica, elettronica, veicoli	5.13 Operatore di impianti e apparecchi 0 - Nessun interesse	5.14 Carrozziere lavoratore da carrozze 0 - Nessun interesse	5.19 Elettrotecnico 0 - Nessun interesse	5.20 Informatico 0 - Nessun interesse	5.22 Orologiaio (rparazioni) 0 - Nessun interesse	5.23 Meccanico di biociclo 0 - Nessun interesse	5.24 Auto meccanico 1 - Interesse medio	5.25 Elettrotecnico di riparazione 0 - Nessun interesse	5.26 Operatore in lavorazione 0 - Nessun interesse	5.27 Meccanico d'autoveicoli 0 - Nessun interesse	5.28 Meccanico di macchine edili 1 - Interesse medio
<b>Campo 6</b>	6.15	6.16	6.17	6.26	6.27	6.28	6.29	6.30	6.31	6.32	6.33

© SDBB | CSFO

Autore/i: F. Stoll, D. Jungo & S. Toggweiler; Photo H. Gubler & A. Gerosa  
T-I-I 2012 0.3-201502171108

# Profili e analisi T-I-I 2012

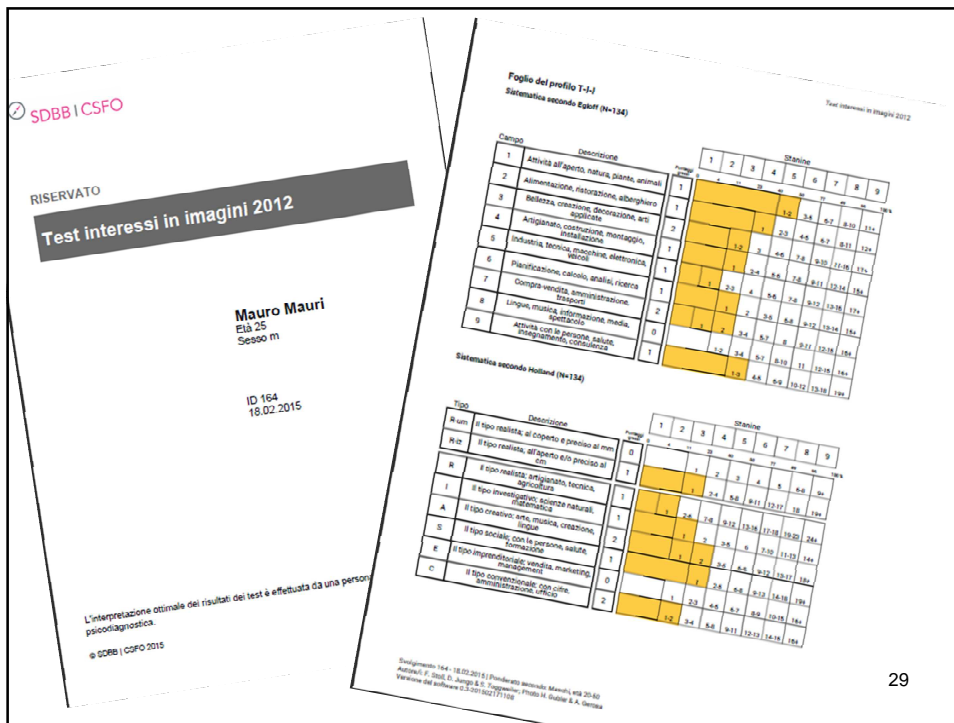
## Configurazione della analisi

Selezionare gli elementi del profilo desiderati e quindi selezionare il campione norma o il gruppo norma.

- Elementi del profilo \*
- Foglio risposta
  - Profilo - punteggi ponderati

Campione norma

Gruppo norma



29

## Chiudere un caso

Nome	Cognome	Numero pratica	Stato della pratica	Test	Sesso	Età	Ultima attività
		Valentina Pellandini	aperto	1/2	F	24	19.02.2015 14:53
		<b>Robert De Niro</b>	<b>1 aperto</b>	<b>1/1</b>	<b>M</b>	<b>65</b>	<b>19.02.2015 14:31</b>
		Robert De Niro	aperto	0/1	M		19.02.2015 13:54
		Mauro Mauri	aperto	1/2	M	25	18.02.2015 17:11

10 Righe per pagina

Elimina i clienti selezionati    Modifica lo stato dei clienti selezionati

aperto

sospeso

chiuso

Dopo 6 mesi dall'ultima attività il caso viene automaticamente chiuso.

Quando il caso viene chiuso, le risposte vengono esportate agli autori per l'aggiornamento della barematura.

Dopo 3 mesi il cliente viene cancellato

2015
30

# Test di gruppo

SDBB | CSFO 0 | F | I Consulente So

Clienti ▾

- Gestisci i clienti
- Nuovo invito di gruppo**
- Documentazione sulla procedura di test

Da  Sino a

Nome	Cognome	Numero pratica	Stato della pratica	Test	Sesso	Età	Ultima attività
Pinco	Pallino		aperto	0/2	F	37	19.02.2015 10

10 Righe per pagina

Elimina i clienti selezionati Modifica lo stato dei clienti selezionati ▾

PTO - Una prestazione fornita dal CSFO su incarico dei Cantoni

2015 Guida PTO, mc/bn 31

# Configurazione test di gruppo

Clienti ▾

Nuovo invito di gruppo

Configurazione dell'invito di gruppo

Numero di inviti \*

Denominazione del sondaggio \*

Dati cliente richiesti:

- Data di nascita
- Nome
- Telefono cellulare
- Sesso
- Cognome
- Telefono
- Informazioni indirizzo
- E-Mail

Seleziona procedura del test

Seleziona le procedure di test da realizzare e configura la loro analisi.

Lingua del test: **I**

Abbreviazione	Versione	procedura del test *	Durata
TCP22	0.3	Test dei 22 campi professionali	40 min.
T-H 2012	0.3	Test interessi in immagini 2012	5 min.

10 Righe per pagina 1 - 2 di 2 righe

2015 Guida PTO, mc/bn 32



# Modifica del proprio account

SDBB | CSFO

Consulente Sopraceneri **Barbara Nezosi**

Le impostazioni del mio account

Vai al profilo Admin Org TI

Effettua logout

Il mio account

Impostazioni dell'account

Titolo		Lingua della corrispondenza	italiano
Nome	Barbara	Cognome	Nezosi
Data di nascita		Sesso	Femmina
Via		Numero civico	
NPA		Località	
Paese	Svizzera		
E-Mail	barbara.nezosi@ti.ch	Telefono	
Password	*****		

Modifica

2015 Guida PTO, mc/bn 33

# Manuali dei test

SDBB | CSFO

Consulente

Clients

Gestisci i clienti

Nuovo invito di gruppo

Documentazione sulla procedura di test

Da Sino a

Nome	Cognome	Numero pratica	Stato della pratica	Test	Sesso	Età	Ultima attiv
Pinco	Pallino		aperto	0/2	F	37	19.02.2015

1 Righi per pagina

Elimina i clienti selezionati Modifica lo stato dei clienti selezionati

PTO - Una prestazione fornita dal CSFO su incarico dei Cantoni

2015 Guida PTO, mc/bn 34

# Feedback

È possibile segnalare:

- errori di testo
- malfunzionamenti
- osservazioni generali

**Entro il 10 aprile 2015**

Benvenuti alla piattaforma di test online SDBB